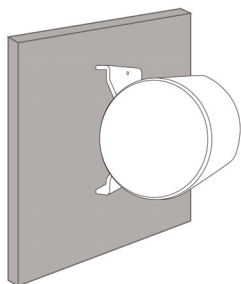


3



PF-54TD-EN

N 54 BIDIRECTIONAL SOUND PROJECTOR

PROYECTOR DE SONIDO BIDIRECCIONAL EN 54

PROJECTEUR DE SON BI DIRECTIONNEL EN 54

PROJETOR DE SOM BIDIRECCIONAL EN 54



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

FONESTAR

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

EN

STANDARD:	EN 54-24 certified
POWER:	20 W RMS
LOUDSPEAKER:	2 x 5" double cone Hi-Fi
RESPONSE:	130-20,000 Hz
IMPEDANCE	
- High Z 100 V line:	500 Ω (20 W), 1,000 Ω (10 W), 2,000 Ω (5 W)
SENSITIVITY:	89 dB at 1 W/1 m
DISPERSION:	130° at 1 kHz
PROTECTION:	IP66
MATERIAL:	Aluminium with metal grille, ceramic connectors and thermal fuse
	Double hole for cable input and output
DIMENSIONS:	146 mm $\varnothing$ x 186 mm depth
ACCESSORIES:	Ceiling or wall mount

ES

NORMATIVA:	Certificado EN 54-24
POTENCIA:	20 W RMS
ALTAVOZ:	2 x 5" doble cono Hi-Fi
RESPUESTA:	130-20.000 Hz
IMPEDANCIA	
- Alta Z línea 100 V:	500 Ω (20 W), 1.000 Ω (10 W), 2.000 Ω (5 W)
SENSIBILIDAD:	89 dB a 1 W/1 m
ÁNGULO COBERTURA:	130° a 1 kHz
PROTECCIÓN:	IP66
MATERIAL:	Aluminio con rejilla metálica, conectores de cerámica y fusible térmico
	Doble orificio de entrada y salida de cable
MEDIDAS:	146 mm $\varnothing$ x 186 mm fondo
ACCESORIOS:	Soporte de fijación techo o pared

FR

NORME :	Certifié EN 54-24
PUISSANCE :	20 W RMS
HAUT-PARLEUR :	2 x 5" double cône Hi-Fi
RÉPONSE :	130-20.000 Hz
IMPÉDANCE	
- Haute Z ligne 100 V :	500 Ω (20 W), 1.000 Ω (10 W), 2.000 Ω (5 W)
SENSIBILITÉ :	89 dB à 1 W/1 m
ANGLE COUVERT :	130° à 1 kHz
PROTECTION :	IP66
MATÉRIEL :	ABS UL94VO auto-extinguible, connecteurs en céramique et fusible thermique
	Double orifice d'entrée et sortie de câble
	Support en acier inox
DIMENSIONS :	146 mm $\varnothing$ x 186 mm profondeur
ACCESSOIRES :	Support de fixation pour plafond ou pour mur

PT

NORMA:	Certificado EN 54-24
POTÊNCIA:	20 W RMS
ALTIFALANTE:	2 x 5" duplo cone Hi-Fi
RESPOSTA:	130-20.000 Hz
IMPEDÂNCIA	
- Alta Z linha 100 V:	500 Ω (20 W), 1.000 Ω (10 W), 2.000 Ω (5 W)
SENSIBILIDADE:	89 dB a 1 W/1 m
ÂNGULO COBERTURA:	130° a 1 W/1 m
PROTEÇÃO:	IP66
MATERIAL:	Alumínio com grelha metálica, conetores de cerâmica e fusível térmico
	Duplo orifício de entrada e de saída de cabo
MEDIDAS:	146 mm $\varnothing$ x 186 mm profundidade
ACESSÓRIOS:	Suporte de fixação em teto ou parede

DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

EN

- EN 54 bidirectional sound projector with 100 V line transformer

ES

- Proyector de sonido bidireccional EN 54 con transformador de línea 100 V

FR

- Projecteur de son bi directionnel EN 54 avec transformateur de ligne de 100 V

PT

- Projektor de som bidireccional EN 54 com transformador de linha 100 V

IMPORTANT

For proper functioning and performance, use appropriate power, impedance and frequency limits.

Before connecting to other equipment, take into account the necessary conditions for a HIGH IMPEDANCE installation (100 V line). Further information can be found at:

IMPORTANTE

Para un correcto funcionamiento y aprovechamiento de las prestaciones del equipo utilice la potencia, impedancia y límites de frecuencia adecuados. Antes de proceder a la conexión con otros equipos tenga en cuenta las condiciones necesarias en una instalación de ALTA IMPEDANCIA (línea 100 V). Puede encontrar más información en:

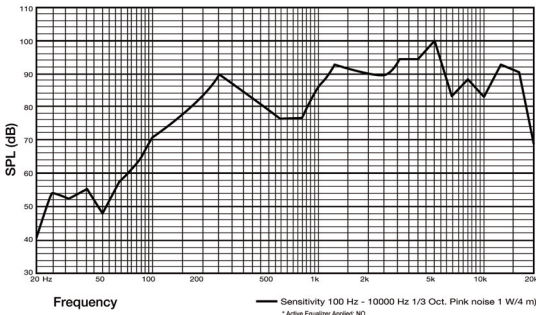
IMPORTANT

Pour le fonctionnement correct et l'utilisation et exploitation des prestations de l'appareil, utilisez la puissance, l'impédance et limites de fréquences adéquats. Avant de procéder à la connexion avec d'autres appareils, prenez en compte les conditions nécessaires pour une installation de HAUTE IMPÉDANCE (ligne 100 V) . Vous pouvez trouver plus d'informations sur la :

IMPORTANTE

Para o correto funcionamento e aproveitamento das funcionalidades do equipamento, utilize a potência, impedância e limites de frequência adequados. Antes de fazer a ligação com outros equipamentos, tenha em atenção as condições necessárias para uma instalação de ALTA IMPEDÂNCIA (linha 100 V). Poderá encontrar mais informação em:

FREQUENCY RESPONSE/RESPUESTA EN FRECUENCIA/ RÉPONSE ENFRÉQUENCE/RESPOSTA EM FREQUÊNCIA



SOUND PRESSURE LEVEL/NIVEL DE PRESIÓN ACÚSTICA/ NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE/NÍVEL DE PRESSÃO ACÚSTICA

FOR 1/3 OCTAVE BAND FROM 100 TO 400 Hz	82.1 dB
FOR 1/3 OCTAVE BAND FROM 500 Hz TO 1.6 KHz	85 dB
FOR 1/3 OCTAVE BAND FROM 2 KHz TO 10 KHz	92.3 dB

COVERED ANGLES/ÁNGULOS CUBIERTOS/ANGLES COUVERTS/ ÂNGULOS COBERTOS

		HORIZONTAL	VERTICAL
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	500 Hz	360°	360°
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	1 KHz	320°	320°
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	2 KHz	220°	220°
1 OCTAVE. PINK NOISE 1 W/4 m	4 KHz	120°	120°

NOMINAL IMPEDANCE/IMPEDANCIA NOMINAL/IMPÉDANCE NOMINAL/ IMPEDÂNCIA NOMINA

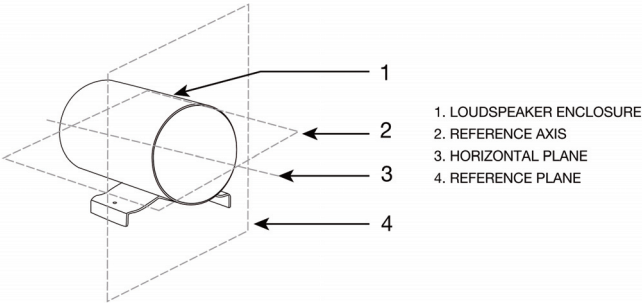
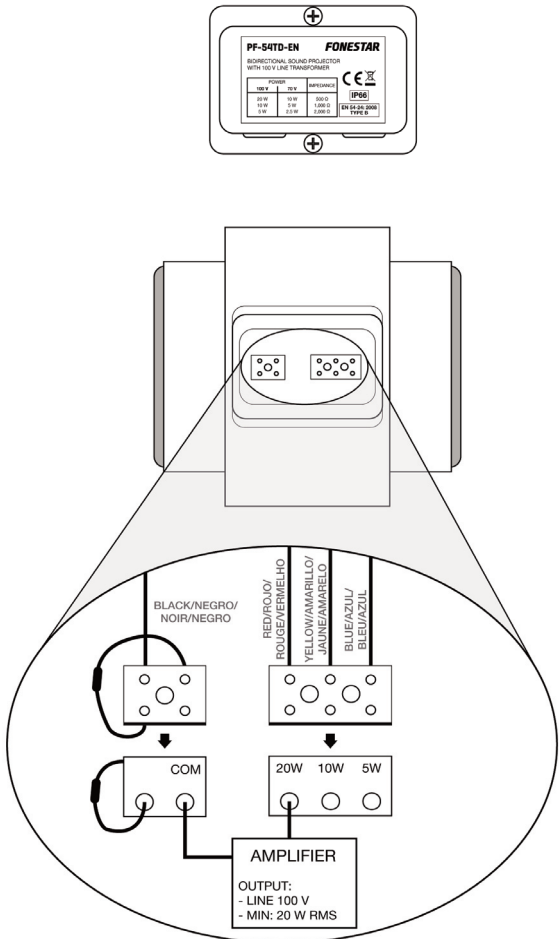
POWER		IMPEDANCE
100 V	70 V	
20 W	10 W	500 Ω
10 W	5 W	1,000 Ω
5 W	2.5 W	2,000 Ω

MAXIMUM SOUND PRESSURE LEVEL/NIVEL MÁXIMO DE PRESIÓN ACÚSTICA/NIVEAU MÁXIMUM DE PRESSION ACOUSTIQUE/ NÍVEL MÁXIMO DE PRESSÃO ACÚSTICA

1 METRE MAXIMUM SOUND PRESSURE	102 dB
--------------------------------	--------

All these measures have been carried out un an anechoic chamber

CONNECTION EXAMPLE/EJEMPLO DE INSTALACIÓN/ EXEMPLE DE CONNEXION/EXEMPLO DE LIGAÇÃO



CONNECTION/INSTALACIÓN/CONNEXION/LIGAÇÃO

